

REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

3 63 3



MINISTERUL DE INTERNE

Dir. SECRETARIAT-JURIDICĂ

X100 - H - 1 / 1975

ARHIVA

FOND INFORMATIV

Dosar Nr.

6

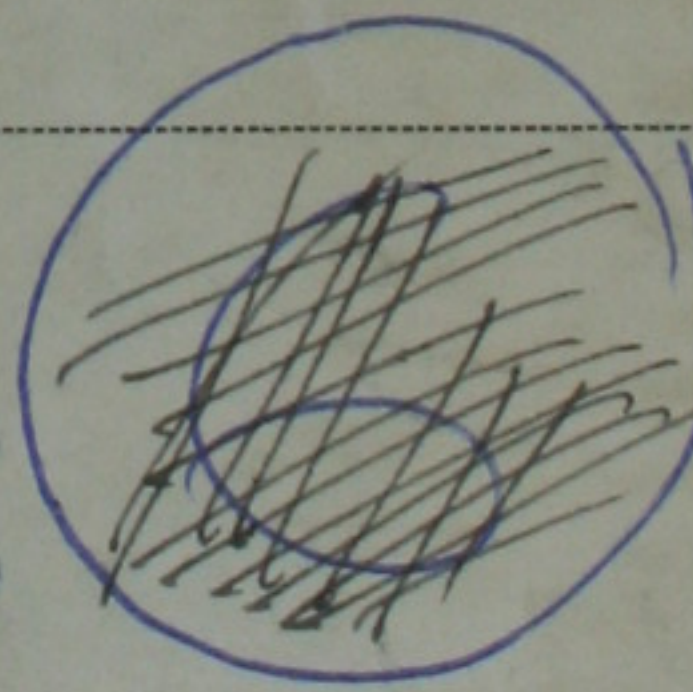
Vol. Nr.

6

Privind *Acte normative aprobate
de conducerea ministerului*

Data

~~1974~~ 1975



~~288 file~~
288 file

~~Nr. 90148/1974~~

PERMANENT
Urmează Vol. Nr. ~~1~~

0090175 la 90224 / 1975



MINISTERUL DE INTERNE
CABINET

Nr. 0200171 din 21. 01. 1975

D.S.-J. Nr. 090185 din 30.1. 75

S E C R E T

Ex.nr. 1.

39
30

C ă t r e,

Avînd în vedere indicațiile conducerii superioare de partid privind asigurarea în viitor a nevoilor de cunoscători de limbi străine pentru Ministerul de Interne, prin Ordinul nr. 0200.171 din 13.01.1975 al ministrului de interne, tovarășul Emil Bobu, s-au stabilit următoarele :

I. In perioada 1975-1980, acoperirea nevoilor de cunoscători de limbi străine se va realiza prin :

- a) încadrarea, de către unități, a unor absolvenți ai facultăților de filologie ;
- b) încadrarea directă a unor cunoscători de limbi străine din viața civilă ;
- c) pregătirea în continuare a unor cunoscători de limbi străine prin Scoala militară de ofițeri a Ministerului de Interne în cadrul unor cursuri, cu durata de un an, organizate pentru limbile engleză, franceză, germană și rusă. Cadrele ce vor fi trimise se la cursuri vor fi selecționate, în principal, dintre absolvenții Scolii militare de ofițeri care s-au remarcat în mod deosebit în studiul limbilor străine. De asemenea, se va continua trimiterea la aceste cursuri a unor ofițeri care au urmat învățămîntul de limbi străine în unități. In cadrul școlii vor funcționa, în paralel, și cursuri de reciclare cu durata de 2-3 luni pentru ofițerii cunoscători de limbi străine.

Asigurarea nevoilor de cunoscători de limbi străine de circulație restrînsă, ca : araba, ebraica, japoneza etc. se va face de către unitățile interesate prin încadrări directe din viața civilă a unor cadre corespunzătoare, cunoscătoare ale acestor limbi, precum și prin selecționarea și introducerea în facultăți, la secțiile de studiere a acestor limbi străine, a unor studenți care vor fi pregătiți pentru nevoile Ministerului de Interne.

II. In ceea ce privește învățămîntul de limbi străine organizat în unități, acesta se va desfășura astfel :

a) grupele existente vor continua studiul limbilor străine în anul de învățămînt 1974/1975, în conformitate cu prevederile Ordinului nr.170/1972, plata profesorilor fiind asigurată în baza H.C.M. nr.770/1969.

Avînd în vedere că la sfîrșitul anului 1975, hotărîrea sus-menționată își încetează valabilitatea, începînd cu anul de învățămînt 1975/1976, atît actualele grupe cît și altele ce se vor organiza, în raport de nevoile unităților, vor fi conduse de către profesori selecționați din rîndul cadrelor unităților care au o pregătire corespunzătoare în acest domeniu.

Intrucît în unele unități ale Ministerului de Interne există un număr foarte mic de absolvenți ai facultăților de limbi străine, necesari pentru a se asigura desfășurarea în bune condițiuni a procesului de pregătire în cadrul grupelor organizate, în perioada următoare unitățile vor lua măsuri de a încadra noi absolvenți, care pe lîngă sarcinile profesionale vor fi și profesori la grupele de limbi străine. Totodată, după o pregătire metodică prealabilă, vor fi folosiți ca profesori și unii ofițeri bine pregătiți din rîndul absolvenților cursului de perfecționare din cadrul Scolii militare de ofițeri a Ministerului de Interne ;

b) în scopul menținerii și îmbogățirii cunoștințelor cunoscătorilor de limbi străine existenți, în unități se vor organiza cercuri de studiu, care își vor desfășura activitatea în timpul programului de lucru, în limita a 2 ore săptămînal, în perioada ianuarie-octombrie, iar în luna noiembrie vor fi organizate verificări în cadrul examenelor de sfîrșit de an la pregătirea de specialitate.

Cercurile de studiu vor fi conduse de ofițeri din unitățile respective, absolvenți ai facultăților de filologie sau de cadre care au absolvit cursurile de perfecționare ale Scolii militare de ofițeri a Ministerului de Interne și au o foarte bună pregătire în acest domeniu.

In cadrul cercurilor se va parcurge Programa tematică întocmită pentru fiecare limbă (anexa nr.1) de către Scoala militară de ofițeri, punîndu-se un accent deosebit pe activitățile specifice compartimentelor de muncă ale Ministerului de Interne.

40
31

Pentru buna desfășurare a activității cercurilor de studiu și grupelor de învățămînt de la cursurile cu durata de 4 ani vor fi folosite mijloacele tehnice și materialele didactice existente în dotarea unităților, precum și materiale de specialitate elaborate, multiplicare și difuzate unităților prin grija Scolii militare de ofițeri a Ministerului de Interne.

Direcția cadre și învățămînt împreună cu Școala militară de ofițeri vor asigura controlul și îndrumarea învățămîntului de limbi străine din unități, raportînd periodic conducerii ministerului stadiul pregătirii cadrelor pe linia limbilor străine.

PRIM-ADJUNCT AL MINISTRULUI DE INTERNE



Teodor Coman

Coman

red.:colectiv
2 ex./NF
rd.346/21.ol.1975

Multiplicat xerox D.S.J.
R.M. 4/126 data 20.1.1975
84 exemplare.

MINISTERUL DE INTERNE
Scoala militară de ofițeri

S E C R E T

Ex.nr. 1

D.S.-J. Nr. 090185 din 30.01.75

A P R O B

PRIM-ADJUNCT AL MINISTRULUI DE INTERNE

Teodor Coman
Teodor Coman

P R O G R A M A

=====
pentru continuarea și perfecționarea pregătirii cunoscătorilor de limbi străine în cadrul cercurilor de studii organizate în unități

Pentru cercurile de studii organizate în unități în conformitate cu ordinul conducerii Ministerului de Interne, în scopul asigurării menținerii și perfecționării pregătirii cunoscătorilor de limbi străine, durata unui an de învățămînt este de 10 luni (ianuarie - octombrie). În luna noiembrie se va organiza un examen de verificare, constînd dintr-o probă scrisă și o probă orală.

În cadrul acestor cercuri vor fi cuprinși absolvenții ai facultăților de profil, ai cursurilor de pregătire și perfecționare cunoscători limbi străine ale Ministerului de Interne, precum și cadre care cunosc limba străină din alte împrejurări (familie, străinătate, cursuri la locul de muncă absolvite prin atestare etc.).

Pentru a se putea constitui un cerc, este necesar un număr minim de trei cunoscători ai aceleiași limbi străine. În situația în care există un număr mai mic de cunoscători (1-2), aceștia vor studia individual pe baza prezentei programe.

Activitățile organizate în cadrul cercurilor de limbi străine vor fi consemnate într-un caiet de evidență. De activitatea fiecărui cerc va răspunde unul din membrii acestuia, de regulă cel mai bine pregătit în domeniul limbii străine respective.

- 2 -
LIMBA ENGLEZA

42
33

Repartizarea orelor:

I. Conversații	20 ore
II. Traduceri	20 ore
III. Referate	20 ore
IV. Audiții	10 ore
V. Gramatică aplicată	10 ore
Total:	80 ore

I. Conversații:

1. At the hotel	2 ore
2. At the post-office	2 ore
3. Shopping	2 ore
4. Means of transport	2 ore
5. Radio and television	2 ore
6. At the doctor - the human body	2 ore
7. At home	2 ore
8. At the restaurant	2 ore
9. A tour in town	2 ore
10. At a show	2 ore
Total:	20 ore

II. Traduceri:

Se vor traduce în scris 20-25 pagini dactilografiate din revista "Romania Today" sau din alte publicații în limba engleză.

20 ore

III. Referate:

1. Romania's foreign policy	2 ore
2. The 11 th Congress reflected in our country's life	2 ore
3. English personalities	2 ore
4. Romania - tourist country	2 ore
5. The English speaking countries	2 ore
6. Aspects from the history of English and American Intelligence	2 ore
7. The beauty of our native place	2 ore
8. Law expressions used by the organs of the Ministry of Interior	2 ore

- 9. The energy crisis 2 ore
 - 10. Protection of the environment 2 ore
- Total: 20 ore

IV. Audiții:

In cadrul studiului fonic se vor audia înregistrări ale unor emisiuni BBC, ale lecțiilor din linguafonul de limbă engleză și din cursul "Să vorbim englezește" de A. Nicolaescu. 10 ore

V. Gramatică aplicată:

Se vor rezolva în scris exerciții din manualul "Present Day English for Foreign Students" de F.Candlin, vol.2 și 3. 10 ore

Materiale folosite:

- "Present Day English for Foreign Students" de F.Candlin.
- "Romania Today" sau alte publicații în limba engleză.
- "Să vorbim englezește" de A.Nicolaescu.
- Linguafonul de limbă engleză, imprimări B.B.C.

LIMBA FRANCEZA

Repartizarea orelor:

- I. Conversații 20 ore
 - II. Traduceri 20 ore
 - III. Referate 20 ore
 - IV. Audiții 10 ore
 - V. Gramatică aplicată 10 ore
- Total: 80 ore

I. Conversații:

- 1. A l'hotel 2 ore
- 2. A la poste 2 ore
- 3. Les moyens de transport 2 ore
- 4. La presse, la radio, la t.v. 2 ore

43

- 5. Chez le docteur. Le corps humain 2 ore
 - 6. Les achats 2 ore
 - 7. Chez soi 2 ore
 - 8. Au restaurant 2 ore
 - 9. Une promenade à travers la ville. 2 ore
 - 10. Au spectacle 2 ore
- 20 ore

II. Traduceri:

Se vor traduce în scris 20-25 pagini dactilografiate din "L'Humanité", "Roumanie d'aujourd'hui" sau din alte publicații în limba franceză. 20 ore

III. Referate:

- 1. La politique extérieure de la Roumanie 2 ore
- 2. Le XI^e Congrès dans la vie du pays 2 ore
- 3. Des personnalités françaises 2 ore
- 4. La Roumanie - pays du tourisme 2 ore
- 5. Les pays francophones 2 ore
- 6. Le problème de l'énergie 2 ore
- 7. La protection de l'environnement 2 ore
- 8. Beautés de notre département 2 ore
- 9. De l'activité de la police et des services d'espionnage étrangers 2 ore
- 10. Termes de spécialité employés dans le travail du personnel du Ministère de l'Intérieur 2 ore

Total: 20 ore

IV. Audiții:

In cadrul studiului fonetic se vor audia înregistrări ale unor emisiuni de radio în limba franceză, ale lecțiilor din liguafonul de limbă franceză și din cursul "Să vorbim franceză" de T. Cristea. 10 ore

V. Gramatică aplicată:

Se vor rezolva în scris exerciții din manualul
"Cours de langue et de civilisation françaises"
de G. Mauger, vol. 2 și 3. 10 ore.

Materiale folosite:

- "Cours de langue et de civilisation françaises" de G. Mauger.
- "L'Humanité", "Roumanie d'aujourd'hui" sau alte publicații în limba franceză.
- "Să verbim franțuzește" de T. Cristea.
- Linguafonul de limbă franceză.
- Imprimări ale unor emisiuni de radio în limba franceză.

LIMBA GERMANA

Repartizarea orelor:

I. Conversații	20 ore
II. Traduceri	20 ore
III. Referate	20 ore
IV. Audiții	10 ore
V. Gramatică aplicată	10 ore
Total:	80 ore

I. Conversații:

1. Im Hotel	2 ore
2. Auf der Post	2 ore
3. Wir gehen einkaufen	2 ore
4. Verkehrsmittel	2 ore
5. Presse, Radio und Fernsehen	2 ore
6. Beim Arzt. Der menschliche Körper	2 ore
7. Zu Hause.	2 ore
8. In der Gaststätte	2 ore
9. Eine Stadtrundfahrt	2 ore
10. Theater und Film.	2 ore
Total:	20 ore

44
28

II. Traduceri:

Se vor traduce în scris 20-25 pagini dactilografiate din ziarul "Neuer Weg", revista "Rumänien heute" sau din alte publicații în limba germană. 20 ore

III. Referate:

1. Die Aussenpolitik Rumäniens .I 2 ore
 2. Der 11. Kongreß im Leben des Landes .II 2 ore
 3. Deutsche Persönlichkeiten .III 2 ore
 4. Rumänien - Land des Tourismus .IV 2 ore
 5. Deutschsprachige Länder .V 2 ore
 6. Aus der Tätigkeit der deutschen Nachrichtendienste und Polizei 2 ore
 7. Sehenswürdigkeiten des Kreises 2 ore
 8. Fachausdrücke in der Tätigkeit des Innenministeriums 2 ore
 9. Die Energiekrise 2 ore
 10. Der Umweltschutz 2 ore
- Total: 20 ore

IV. Audiții:

In cadrul studioului fonio se vor audia înregistrări ale unor emisiuni de radio în limba germană, lecțiile din cursul "Să vorbim germana" de A. și K. Kheil și linguafonul de limbă germană. 10 ore

V. Gramatică aplicată:

Se vor rezolva în scris exerciții din manualul "Deutsch - ein Lehrbuch für Ausländer", vol. 1 și 2. 10 ore

Materiale folosite:

- "Deutsch - ein Lehrbuch für Ausländer".
- "Neuer Weg", "Rumänien heute" sau alte publicații în limba germană.
- "Să vorbim germana" de A. și K. Kheil.

- Linguafonul de limbă germană.
- Imprimări ale unor emisiuni de radio în limbă germană.

LIMBA RUSA

Repartizarea orelor:

I. Conversații	20 ore
II. Traduceri	20 ore
III. Referate	20 ore
IV. Audiții	10 ore
V. Gramatică aplicată	10 ore

Total: 80 ore

I. Conversații:

1. La hotel	2 ore
2. La poștă	2 ore
3. Mijloace de transport	2 ore
4. Presă, radio și televiziune	2 ore
5. La cumpărături	2 ore
6. La doctor - Corpul omenesc	2 ore
7. Acasă	2 ore
8. La restaurant	2 ore
9. O plimbare prin oraș	2 ore
10. La spectacol	2 ore

Total: 20 ore

II. Traduceri:

Se vor traduce în scris 20-25 pagini dactilografiate din ziarul "Pravda" sau din alte publicații în limbă rusă. 20 ore

III. Referate:

1. Politica externă a României	2 ore
2. Congresul al XI-lea în viața țării	2 ore
3. Personalități ruse și sovietice	2 ore
4. România - țară a turismului	2 ore
5. Date din istoria și geografia Uniunii Sovietice	2 ore

45

6. Frumusețile locurilor natale	2 ore
7. Termeni de specialitate specifici în munca organelor Ministerului de Interne	2 ore
8. Criza energetică	2 ore
9. Protecția mediului înconjurător	2 ore
10. Orașe în Uniunea Sovietică.	2 ore
Total:	<u>20 ore</u>

36

IV. Audiții:

In cadrul studioului fonio se vor audia înregistrări ale unor emisiuni de radio în limba rusă, ale lecțiilor din linguafonul de limbă rusă și din cursul "Să vorbim rusește".

10 ore

V. Gramatică aplicată

Se vor rezolva în scris exerciții din manualul "Învățați limba rusă fără profesor".

10 ore

Materiale folosite:

- "Învățați limba rusă fără profesor".
- "Pravda" sau alte publicații în limba rusă.
- "Să vorbim rusește".
- Linguafonul de limbă rusă.
- Imprimări ale unor emisiuni de radio în limba rusă.